



## Interpreters of occupation [gender and the politics of belonging in an Iraqi refugee network /

Campbell, Madeline Otis,

Syracuse University Press,  
2016

Monografía

"During the Iraq War, thousands of young Baghdadis worked as interpreters for US troops, becoming the front line of the so-called War on Terror. Deployed by the military as linguistic as well as cultural interpreters--translating the 'human terrain' of Iraq--members of this network urgently honed identification strategies amid suspicion from US forces, fellow Iraqis, and, not least of all, one another. In *Interpreters of Occupation*, Campbell traces the experiences of twelve individuals from their young adulthood as members of the Ba'thist generation, to their work as interpreters, through their navigation of the US immigration pipeline, and finally to their resettlement in the United States. Throughout, Campbell considers how these men and women grappled with issues of belonging and betrayal, both on the battlefield in Iraq and in the US-based diaspora. A nuanced and richly detailed ethnography, *Interpreters of Occupation* gives voice to a generation of US allies through their diverse and vividly rendered life histories. In the face of what some considered a national betrayal in Iraq and their experiences of otherness within the United States, interpreters negotiate what it means to belong to a diasporic community in flux"--Publisher's website

<https://rebiunoda.pro.baratznet.cloud:28443/OpacDiscovery/public/catalog/detail/b2FpOmNlbGVicmF0aW9uOmVzLmJhcmF0ei5yZW4vMTk4MDk0OTI>

**Título:** Interpreters of occupation [Recurso electrónico] gender and the politics of belonging in an Iraqi refugee network Madeline Otis Campbell

**Edición:** 1st ed

**Editorial:** Syracuse, New York Syracuse University Press 2016

**Descripción física:** xix, 240 p. il

**Mención de serie:** EBSCO Academic eBook Collection Complete Gender, culture, and politics in the Middle East

**Bibliografía:** Incluye referencias bibliográficas (p. 217-229) e índice

**Contenido:** Introduction: Global routes : Baghdad to Boston -- The last Ba'thist generation -- Life and work as a military terp -- Honor and terror on loyalty base -- Reconstructing patriarchy on patrol -- From American ally to Iraqi refugee -- Inside the refugee network and across borders

**Detalles del sistema:** Forma de acceso: World Wide Web

**ISBN:** 9780815653592 081565359X 9780815634553 0815634552 9780815634379 0815634374

---

### **Baratz Innovación Documental**

- Gran Vía, 59 28013 Madrid
- (+34) 91 456 03 60
- [informa@baratz.es](mailto:informa@baratz.es)